



Placer County Health and Human Services Department

Richard J. Burton, M.D., M.P.H.
Health Officer and Department Director

Mark Starr, D.V.M., M.P.V.M.
Community Health & Clinics, Director

Estimado Padres o Tutores:
RE: Clínicas de Vacunas

Enero 20, 2011

Información sobre La Gripe y Tos Ferina

La temporada de influenza ("gripe") comienza al final del otoño y continúa causando la enfermedad en todo el invierno y la primavera. Los Doctores de Salud creen que los números de casos seguirán aumentando en todo el Estado. Niños en edad escolar tienden a tener altos porcentajes de gripe por el contacto cercano por sus amigos y compañeros de clases con quienes frecuentemente se transmiten los gérmenes entre ellos. **Una vacuna contra la gripe puede ayudar a los niños a permanecer sin gripe durante la temporada de Influenza, y potencialmente ayudar a detener la contaminación a sus familias, amigos, maestros y comunidades.**

Tos ferina (también conocido como Pertussis) es una enfermedad contagiosa que se puede pasar fácilmente de persona a persona. Es muy grave para los bebés y puede ser que ellos tosan mucho al grado que no puedan respirar. **Todos los miembros de la familia deben ser vacunados contra la tos ferina para protegerse así mismos y el bebé en casa.** El estado de California está en medio de la mayor epidemia de tos ferina en más de 60 años; el número de casos notificados hasta la fecha esta temporada es más de cinco veces el número en el mismo periodo de hace un año.

Información de Vacunas

El Condado de Placer Departamento de Salud y Servicios Humanos, en cooperación con su distrito escolar y el departamento de Salud Pública de California, le facilitara sin costos clínica de vacunación de la gripe y Tdap (tétanos, difteria y tos ferina). Las vacunas contra la gripe son para cualquiera más de 6 meses de edad. Vacunas de la tos ferina son para personas de 10 años y mas de edad, y son mas importantes para aquellos individuos que puedan entrar en contacto con bebés (padres, hermanos o otros parientes cercanos de los recién nacidos, los proveedores de cuidado de los niños, niñeras, etc..) La vacuna contra la gripe cubre tres tipos de influenza, incluyendo H1N1. La vacuna nasal para la gripe, estará disponible. La vacunación de Tdap es un refuerzo para las vacunas Dtap (difteria, tétanos y tos ferina) vacunas que su hijo recibió entre las edades de 6 meses y 5 años.

Coordinación con su proveedor de atención de la salud es más importante para usted y el estado general de salud de sus hijos. Sin embargo, para los que no tienen acceso a un proveedor de atención médica o vacunas, esperamos que esta clínica proporcionara una valiosa oportunidad para obtener la vacuna contra la gripe y la tos ferina.

La programación de la clínica esta agregada. Todos los niños deben ser acompañados por un padre o tutor. Por favor, trae registro de inmunización de su hijo con usted. Si tiene alguna pregunta, por favor de ponerse en contacto Karen Klayman, Coordinadora de Inmunización, Comunidad de Salud del Condado de Placer 530 889-7125

Sinceramente,

Richard J. Burton, M.D., M.P.H.
Health Officer and Department Director

Mark Starr, D.V.M., M.P.V.M.
Community Health, Clinics & Animal Services Director